



# DEMMINER NACHRICHTEN

Bürgerzeitung mit amtlichen Bekanntmachungen  
der Hansestadt Demmin

Jahrgang 23

Sonnabend, den 04. Oktober 2014

Nummer 20

## 15. Ausbildungsmesse „Job fit“

### Fortsetzung der Veranstaltungsreihe

Von Anfang an war es Intention der Messe, den jungen Leuten, die nach der schulischen Ausbildung ins Berufsleben streben, möglichst viele Informationen als Entscheidungshilfe an die Hand zu geben. Ein Erfolgsmodell, denn so mancher Jugendliche fand hier seinen Weg in ein erfolgreiches Berufsleben. Tatsache war aber immer, dass die meisten der jungen Leute noch gar nicht so recht wussten was sie wollten. Klarheit bekamen die meisten erst, als sie sich sowohl mit ihren eigenen Talenten, wie auch mit den Anforderungen, die ein Berufsbild an sie stellt, intensiv beschäftigten. Somit war diese Veranstaltung immer eine notwendige Hilfe zur Selbsthilfe, ein Anstoß zum Nachdenken über die eigene Zukunft.

Auch in diesem Jahr war es so, dass viele der jungen Leute die vorhandenen Gesprächsangebote ausgiebig nutzten. So mancher, egal ob Mädchen oder Junge, stand dabei an den Ständen, um sich über schulische Voraussetzungen oder körperliche Anforderungen schlau zu machen.

Insgesamt waren etwa 420 bis 450 Schüler, die meisten im Klassenverband, der Einladung zu „Job fit“ gefolgt.

Großes Interesse bestand auch an den tollen Tombolapreisen, die auf der Bühne aufgebaut waren. Die meisten der teilnehmenden Betriebe haben den Geschmack der Jugendlichen getroffen und für die Tombola tolle Preise gesponsert.

Um 13:50 Uhr wurden die Gewinner der Tombolapreise gezogen, die kurzfristig schriftlich über ihren Gewinn informiert wurden. Die Übergabe der Preise erfolgte am Donnerstag, dem 25.09.2014, im Festsaal des Rathauses.



### Aus dem Rathaus wird berichtet

- Stadtfeste in Lünen und Porta Westfalica mit Demminer Beteiligung
- Katastrophenschutzübung „Peene Demmin 2014“ erfolgreich durchgeführt

### Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen

- Öffentlichkeitsbeteiligung zur Fortschreibung des Integrierten Stadtentwicklungsprogrammes der Hansestadt Demmin

### Aus der Stadtverwaltung wird berichtet

- Sitzung des Hauptausschusses am 10.09.2014
- Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Umwelt am 17.09.2014

### Vereine/Verbände/ Sportgruppen

- 160 Jahre Chorgesang in der Hansestadt Demmin
- 90 Jahre Demminer Segelclub „Blau-Weiß“
- Mitgliederversammlung des VOLKSBUDES wählt neuen Vorstand

Folgende Personen haben einen Preis gewonnen:

Marie Kutzner, Demmin  
 Lena Kiwitt, Demmin  
 Tommy Greitsch, Demmin-Deven  
 Jenny Lewering, Demmin  
 Max Sklomeit, Vanselow  
 Tim Klook, Hohenbrünzow  
 Marcus Becker, Demmin

Der Schirmherr der Veranstaltung, Bürgermeister Dr. Koch, bedankt sich ganz herzlich für das große Engagement aller Mitorganisatoren, Unterstützer, Sponsoren, Standbetreuer und der Medien. Ebenfalls geht ein großes Dankeschön an das BUW, Außenstelle Demmin, die zu günstigen Konditionen die Standteilnehmer mit Essen und Trinken versorgt haben.

auch Bürgermeister Stodollick die Einwohner und Gäste begrüßen. Abordnungen der Partnerstädte aus Bartin (Türkei), Panevėžys (Litauen) und der Hansestadt Demmin überbrachten die Grüße zum Fest. Erstmals war die neugewählte Präsidentin der Stadtvertretung, Frau Christiane Sack, Gast der Eröffnungsfeier in Lünen. Zusammen mit Bürgermeister Dr. Michael Koch, der die tolle Stimmung beim Besuch der Lüner Radlergruppe zum Peenefest noch einmal hervorhob, wurden viele Gespräche geführt und neue Kontakte geknüpft.

Auch der Demminer Beitrag zum Gelingen der 35. Lünschen Mess ist erwähnenswert: die Band Decent Rocks aus unserer Stadt gab ein Konzert auf dem Rathausplatz. Mit sehr melodischen Rhythmen und einem unter die Haut gehenden Gesang begeisterten die vier jungen Musikerinnen und Musiker die Zuhörer. Danke für diesen Musikgenuss.

Nächstes Etappenziel: Stadtfest Porta Westfalica

Nach einem morgendlichen Rundgang durch die erwachende Stadt an der Lippe fuhr die kleine Demminer Delegation zum Ort des nächsten Geschehens: Porta Westfalica. Der neu gewählte Portaner Bürgermeister, Herr Bernd Hedtmann, ließ es sich nicht nehmen, uns gemeinsam mit einem seiner Stellvertreter und zwei „Machern“ des Partnerschaftsvereins, Herrn Karl-Heinz Wille und Frau Erika Jahnz, zu empfangen und den gesamten Freitag Nachmittag bei einem äußerst interessanten Programm zu betreuen. Im Ortsteil Holtrup wurde eine teilweise aus dem 10. Jahrhundert stammende Dorfkirche mit einem kostbaren, geschnitzten Marienaltar besichtigt. Die fachkundige Führung und die anschließende Besichtigung des Dörphuses, einer ehemaligen Friedhofskapelle, übernahm die Ortsteilchronistin, Frau Gerda Schröder. Mit großer Begeisterung erläuterte sie auch den Fundus und die Eigenheiten der Holtruper Tracht, die leider nur noch von ganz wenigen Frauen bei besonderen Anlässen getragen wird.



Fotos: Roß



## Aus dem Rathaus wird berichtet

### Stadtfeste in Demmins Partnerstädten Lünen und Porta Westfalica

Vier Tage lang konnten sich die Einwohner und Gäste unserer Partnerstadt Lünen in das Festgetümmel anlässlich der 35. Lünschen Mess stürzen. Hochkarätige Bands heizten die Stimmung an, Karussells und Fahrgeschäfte ließen nicht nur Kinderherzen höher schlagen.

In der mit rund 86500 Einwohner zählenden größten Partnerstadt der Hansestadt Demmin wurde von Donnerstag bis Sonntag, also am verlängerten ersten September-Wochenende, Stadtfest gefeiert. Hier heißt es nicht so einfach „Stadtfest“, hier feiert man „Lünsche Mess“, inzwischen die 35. Die Eröffnung beginnt traditionell mit dem Umzug der „Klüngelgarde“ durch die Stadt, die den Bürgermeister und seine Gäste abholt und zum Willy-Brandt-Platz geleitet, dem Platz vor dem Lüner Rathaus. Nachdem der Herold der Klüngelgarde seine Proklamation verlesen hatte, konnte

Von der Dorfkirche Holtrup ging die Fahrt dann in etwas höhere Regionen zum Kaiser-Wilhelm-Denkmal. Mit den gerade begonnenen Sanierungsarbeiten, die der Landschaftsverband Westfalen-Lippe in Auftrag gegeben hat, soll neben einer notwendigen Stabilisierung des Denkmals auch eine Attraktivitätssteigerung durch den Einbau eines Gaststätten- und Versorgungstraktes in den Denkmalsfuß erreicht werden.

Die an diesem Tag mögliche Fernsicht erlaubte einen herrlichen Panoramablick über die westfälische Tiefebene bis zu den beim Salzabbau entstandenen „Bergen“ am Steinhuder Meer.

Dann um 19:00 Uhr war es soweit: Eröffnung des Stadtfestes mit einem ökumenischen Gottesdienst. Hunderte Portaner hatten sich unter freiem Himmel vor der Bühne versammelt, sangen und hörten zu.

Mit der Begrüßungsrede des Bürgermeisters, Grußworten von Landrat Dr. Nierhaus und von Bürgermeister Dr. Michael Koch war der Startschuss für drei Tage Feierlichkeiten und Veranstaltungen für alle gegeben.

Die Stadt Demmin nutzte die Chance sich auf dem Stadtfest mit einem Informationsstand und mit viel Werbematerial zu präsentieren. Die Portaner schwelgten in Urlaubserinnerungen oder planten neue Reisen in unsere Region. Das Familiäre stand bei dem gesamten Stadtfest in Porta Westfalica im Mittelpunkt. Viele Bekannte aus allen Stadtteilen trafen sich dort. Tagsüber bekamen Vereine und Verbände mit ihren Angeboten eine Bühne. Mit geschätzten 10.000 Besuchern war es ein tolles Fest.

Eine Besonderheit ist aus Porta Westfalica noch zu berichten: die Organisation des Stadtfestes liegt schon seit Jahren in den Händen des dort ehrenamtlich tätigen Stadtfestvereins, der sich um Programmgestaltung und –finanzierung eigenständig kümmert. Eine tolle Leistung, wie wir finden.





Fotos: Ahrend

## Katastrophenschutzübung

### „Peene Demmin 2014“

Am Samstag, dem 13.09.2014, frühmorgens um 04:00 Uhr gingen in vielen Ortsteilen und auf den Dörfern die Sirenen. Hochwasser in Demmin und Umgebung!

Der Landrat des Landkreises Mecklenburgische Seenplatte hatte schon Freitagabend den Katastrophenfall, Alarmstufe IV, ausgelöst.

Gott sei Dank war alles nur eine Übung.

Aber derartige Übungen in gewissen Zeitabständen sind sehr wichtig, da die Hansestadt Demmin mit ihren drei Flüssen Peene, Tollense und Trebel durchaus als hochwassergefährdet eingestuft werden muss.

Vor allem der Richtgrabenweg, das Eichholz und Stuterhof, aber auch Teile der Loitzer Straße wären im Ernstfall betroffen. Bei der Übung wurde vor allem der Sandsackverbau geübt, um so Deiche im Ernstfall erhöhen zu können oder Deichdurchbrüchen vorzubeugen.

In einem Fall wurde auch die Reparatur eines Deiches mittels Sandsäcken geübt, wenn dieser z.B. durch einen Fuchsbau beschädigt wurde.

Im Eichholz wurde die Schließung einer Deichunterbrechung mit dem Aquariwa-Hochwasserschutz-System erprobt. Dies ist ein neues System, wobei flexible Matten zusammengerollt und die so entstandenen „Fässer“ versehen mit großen Plastikbeuteln mit Wasser befüllt werden. Aneinandergereiht und abgedichtet mit einer Teichfolie halten diese „Wasserrässer“ großem Druck stand und wirken wie ein Deich.



Im Rathaussaal liefen alle Informationen zusammen. Von hier aus wurde der Einsatz stabsmäßig koordiniert. Der Landrat, Heiko Kärger, machte sich vor Ort ein Bild von der Übungslage.

Im Katastrophenfall muss der unter seiner Leitung arbeitende Verwaltungsstab unter Mitwirkung weiterer Fachberater die notwendigen Entscheidungen sachkundig treffen.

Die Mitarbeiter der Kreisordnungs- und Katastrophenschutzbehörde des Landkreises sowie Fachberater vom Staatlichen Amt für Landwirtschaft, Umwelt und Natur und Vertreter des städtischen Ordnungsamtes waren in das Geschehen einbezogen.

Die Übung wird nunmehr ausgewertet und gegebene Schwachstellen analysiert. Nur so lässt sich erkennen, wo eben auch die Schwerpunkte im Ernstfall sind.



Fotos: Küthe

### Städte- und Gemeindetag M-V AG Altmeister

## Altbürgermeister des Landes M-V trafen sich erneut - Intensiver Erfahrungsaustausch und vielseitiges Kulturprogramm diesmal in Ludwigslust

Die Arbeitsgruppe der Altbürgermeisterinnen und Altbürgermeister im Städte- und Gemeindetag Mecklenburg-Vorpommern traf sich am 13. September 2014 erneut zu einem Erfahrungsaustausch und Gedankenaustausch. Diesmal hatte Bürgermeister a.D. Jürgen Zimmermann gemeinsam mit seinem Nachfolger, Bürgermeister Reinhard Mach, nach Ludwigslust eingeladen.

Im Rathaus der Stadt empfingen beide ihre ehemaligen Kolleginnen und Kollegen und informierten über die Stadtentwicklung sowie aktuelle Chancen und auch Probleme. Besonderer Gast der Veranstaltung war Kubus-Geschäftsführer Hans-Werner Reimers.

Rege diskutiert wurden z.B. die Möglichkeiten wirtschaftlicher und touristischer Entwicklung ebenso, wie die Strompreisentwicklung sowie die derzeitige Diskussion um Standorte für Windkraftanlagen in verschiedenen Regionen des Landes, auch in Ludwigslust. Wie vertragen sich alternative Energieerzeugung und Landschaftsgestaltung/Tourismus, war eine der vielen aufgeworfenen Fragen.

Ausgetauscht wurde sich auch zu den jetzigen Aufgabenfeldern ehrenamtlichen Engagements der früheren Stadtoberhäupter.

Anschließend lud Jürgen Zimmermann zu einer Stadtrundfahrt ein, zeigte und erläuterte Beispiele erfolgreicher Stadtsanierung, guter Zusammenarbeit mit dem Landkreis, Ausflugsziele wie das Barockschloss sowie die Stadtkirche und verschiedene Gewerbegebiete.

Der Abend war dann der 8. Ludwigsluster Kunst- und Kulturnacht vorbehalten, die von 19:00 bis 23:30 Uhr an unterschiedlichsten Standorten zu verschiedenster Musik, Literatur, Animation, Puppenspiel, Bilder- und Plastikausstellungen oder auch einer Baustellenführung einlud. Vereine, Verbände, Kaufhäuser und Boutiquen, Kirche, Rathaus, Sparkasse und Sanddornmanufaktur machten die Nacht zu einem besonderen Kulturerlebnis, von vielen mitgetragen und organisiert.

Nach dem Frühstück am folgenden Morgen und einer Verabschiedung durch den freundlichen und engagierten Gastgeber ging es wieder nach Hause - mit dem festen Versprechen, sich im kommenden Jahr wieder zu treffen.



Begrüßung im Ludwigsluster Rathaus durch Bürgermeister Reinhard Mach (links) und seinen Amtsvorgänger Jürgen Zimmermann (rechts)



Die Gruppe der Altbürgermeister/-innen vor dem Rathaus der Schlossstadt

## Veranstaltung im Planetarium der Hansestadt Demmin

Sandbergtannen 1

### Vortrag zum Thema:

„Herbststernbilder“

Seit dem 23. September um 4:29 Uhr mitteleuropäischer Sommerzeit ist nun astronomischer Herbstbeginn. Aber was bringt uns der Herbst am Sternenhimmel?

Zu einer Wanderung über den herbstlichen Sternenhimmel mit kurzen Geschichten zu den klassischen Sternbildern lädt diese Planetariumsveranstaltung bei jeder Witterung ein.

Referent: Dr. Michael Danielides

Datum: 10.10.2014  
Eintrittspreis: 2,00 €  
Einlass: ab 18:30 Uhr  
Beginn: 19:00 Uhr



## Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Amtliche Bekanntmachung der Hansestadt Demmin

#### Öffentlichkeitsbeteiligung zur Fortschreibung des Integrierten Stadtentwicklungskonzeptes der Hansestadt Demmin

Im Rahmen der Fortschreibung des Integrierten Stadtentwicklungskonzeptes der Hansestadt Demmin wird am 22.10.2014 um 18:30 Uhr im Rathaussaal der Hansestadt, Markt 1, eine Öffentlichkeitsbeteiligung durchgeführt.

Zu dieser Informationsveranstaltung lade ich die Bürgerinnen und Bürger recht herzlich ein.

Demmin, 24.09.2014

Dr. Koch  
Bürgermeister

## Aus der Stadtvertretung wird berichtet

### Sitzung des Hauptausschusses am 10.09.2014

#### - öffentliche Sitzung -

Nachstehende Beschlussvorlagen wurden im Hauptausschuss beraten, bestätigt oder der Stadtvertretung zur abschließenden Entscheidung übergeben:

#### Jahresabschluss 2013 der Wohnungsbau- und Verwaltungsgesellschaft Demmin GmbH

Nachstehende Beschlussempfehlung wurde nach umfassender Erläuterung und Beratung einstimmig befürwortet und an die Stadtvertretung zur Bestätigung überwiesen:

1. Der Jahresabschluss 2013 der Wohnungsbau- und Verwaltungsgesellschaft Demmin GmbH wird festgestellt.
2. Der Geschäftsführung und dem Aufsichtsrat wird für das Geschäftsjahr 2013 vorbehaltlos Entlastung erteilt.
3. Der Jahresüberschuss aus der Gewinn- und Verlustrechnung i. H. v. 111.969,67 € wird der Position „Andere Gewinnrücklagen“ in der Bilanz zum 31.12.2014 zugeführt.
4. Die Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Schröder und Korth GmbH wird für die Prüfung des Jahresabschlusses 2014 bestellt.

Der Jahresabschluss, der Anhang und der Lagebericht wurden von der Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Schröder und Korth GmbH geprüft und dem Aufsichtsrat der Wohnungsbau- und Verwaltungsgesellschaft am 21.08.2014 sowie den Hauptausschussmitgliedern während der Sitzung erläutert.

Der Jahresabschluss erhielt einen uneingeschränkten Bestätigungsvermerk.

#### Ordnung über die Benutzung stadteigener Räume, Sportstätten und Anlagen und die Erhebung von Benutzungsentgelten

Nachstehende Beschlussempfehlung wurde einstimmig an die Stadtvertretung überwiesen:

Die Ordnung über die Benutzung stadteigener Räume, Sportstätten und Anlagen und die Erhebung von Benutzungsentgelten wird bestätigt.

Um eine möglichst einheitliche Vorgehensweise bei der Benutzung der stadteigenen Räume, Sportstätten und Anlagen sowie deren Benutzungsentgelte zu erreichen, wurde diese Ordnung erarbeitet.

### **Beschluss über die Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 36 „Schwedenwallweg-Mühlengraben“**

Einstimmig wurde nachstehender Beschlussvorschlag befürwortet und an die Stadtvertretung zur abschließenden Entscheidung übertragen:

1. Für das Gebiet der Flurstücke 83/1; 86/2; 87/2; 84; 89/2 und 91, die an den Mühlengraben und durch eine Zuwegung an den Schwedenwallweg grenzen, in der Gemarkung Demmin, Flur 2, soll der Bebauungsplan Nr. 36 „Schwedenwallweg-Mühlengraben“ nach § 13a BauGB aufgestellt werden. Es wird folgendes Planungsziel angestrebt:
  - Festsetzung eines allgemeinen Wohngebietes mit der Grundflächenzahl (GRZ) von 0,4
2. Mit dem Investor wird ein städtebaulicher Vertrag abgeschlossen.
3. Die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit wird nach § 3 Abs. 1 Satz 1 BauGB durchgeführt.
4. Der Beschluss ist ortsüblich bekannt zu machen.

Das Trägerwerk Soziale Dienste in M-V hat den Antrag gestellt, auf dem Grundstück des ehemaligen Obdachlosenheimes und den angrenzenden Grundstücksflächen eine Kita mit Krippenteil, einschließlich Spielplatz- und Aufenthaltsflächen zu errichten. Um hier ein Baurecht zur Errichtung der Kita zu schaffen, ist die Aufstellung eines Bebauungsplanes erforderlich. Auf der Grundlage eines städtebaulichen Vertrages wird das Trägerwerk alle Kosten für die Erstellung des Bebauungsplanes übernehmen. Mit der Aufstellung wird auch die Voraussetzung geschaffen, das Quartier zwischen Schwedenwallweg-Mühlengraben- Richtgrabenweg städtebaulich zu schließen.

### **Einsatz von Eigenmitteln für Umstellung Straßenbeleuchtung auf LED**

Nachstehender Beschluss wurde mit einer Enthaltung genehmigt:

Vorbehaltlich der Zustimmung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Umwelt am 17.09.2014 und der Genehmigung des vorzeitigen Maßnahmebeginns durch das Ministerium für Energie, Infrastruktur und Landesentwicklung M-V wird der Bürgermeister ermächtigt, in einem ersten Bauabschnitt die geplanten Eigenmittel in Höhe von 160.000,- € für die Fortführung der Umstellung der Straßenbeleuchtung auf LED beschränkt auszuschreiben und entsprechend den Bestimmungen des Landesvergabegesetzes M-V zu vergeben.

Am 25.03.2014 stellte die Hansestadt Demmin beim Energieministerium M-V einen Antrag auf Förderung des Austausches der Leuchtmittel der Straßenbeleuchtungsanlagen auf LED-Leuchten in 19 Straßen im Stadtgebiet der Hansestadt Demmin.

Da die Klimaschutz-Förderrichtlinie des Landes novelliert wird, konnte über diesen Antrag bislang nicht entschieden werden. Nach derzeitigem Kenntnisstand wird die Richtlinie frühestens im Oktober veröffentlicht. Eine Entscheidung über den Antrag ist daher vor November nicht zu erwarten. Die mit der Mittelbereitstellung verbundene Reduzierung von Treibhausgasemissionen und die langfristige Entlastung des städt. Haushaltes durch Minderung der Stromkosten für die Straßenbeleuchtung würde dann erst im kommenden Jahr erfolgen. Durch die in Aussicht gestellte Genehmigung des vorzeitigen Maßnahmebeginns wird eine Förderung weiterhin ermöglicht, ein Rechtsanspruch auf die Bewilligung ist damit jedoch nicht verbunden. Der Ausschuss für Stadtentwicklung und Umwelt, als Fachausschuss, soll in seiner nächsten Sitzung am 17.09.2014 abschließend über die vorzeitige Freigabe der Eigenmittel entscheiden. Sollten die im Haushalt eingeplanten 40.000,- € Fördermittel bewilligt werden, wird in einem 2. Bauabschnitt die Umstellung fortgeführt.

### **- nichtöffentliche Sitzung -**

### **Genehmigung des Dringlichkeitsbeschlusses des Bürgermeisters**

Der Dringlichkeitsbeschluss des Bürgermeisters vom 13.08.2014 wurde einstimmig genehmigt.

Der Dringlichkeitsbeschluss beinhaltete die Verleihung des Feuerwehrereinszeichens.

Dringlichkeitsbeschlüsse des Bürgermeisters bedürfen der nachträglichen Genehmigung durch den Hauptausschuss oder die Stadtvertretung. Dies ist in der Kommunalverfassung von Mecklenburg-Vorpommern im § 38 (4) festgeschrieben.

### **Genehmigung des Dringlichkeitsbeschlusses des Bürgermeisters**

Der Dringlichkeitsbeschluss des Bürgermeisters vom 07.07.2014 wurde einstimmig genehmigt.

Der Dringlichkeitsbeschluss betraf den Verkauf von Flurstücken.

Dringlichkeitsbeschlüsse des Bürgermeisters bedürfen der nachträglichen Genehmigung durch den Hauptausschuss oder die Stadtvertretung. Dies ist in der Kommunalverfassung von Mecklenburg-Vorpommern im § 38 (4) festgeschrieben.

### **Jahresbericht und Jahresrechnung der Stiftung Hospital Sanctus Spiritus für das Jahr 2013 und Entlastung des Stiftungsbeirates**

Nachstehende Beschlussempfehlung wurde einstimmig befürwortet und an die Stadtvertretung zur Bestätigung überwiesen:

Der Jahresbericht und die Jahresrechnung der Stiftung Hospital Sanctus Spiritus für das Haushaltsjahr 2013 werden zustimmend zur Kenntnis genommen. Der Stadtvertretung wird empfohlen, dem Stiftungsbeirat für das Haushaltsjahr 2013 vorbehaltlos Entlastung zu erteilen.

### **Bereitstellung von Städtebaufördermitteln - Baustraße 39 - 41**

Nachstehende Beschlussempfehlung wurde einstimmig genehmigt und an die Stadtvertretung überwiesen:

Für die Sanierung der Fassade und des Daches des Wohn- und Geschäftshauses in der Baustraße 39 - 41 werden der Grundstückseigentümerin Städtebaufördermittel als Zuschuss in Höhe von 50.000,00 € bereitgestellt.

Die Eigentümerin plant das ehemalige Betriebsgebäude des DLK zum Wohn- und Geschäftshaus mit 18 WE, Sozialstation und Tagescafé umzubauen. Für den Abriss der Nebengebäude, einschließlich der Schadstoffbeseitigung, wurden bereits Städtebaufördermittel bereitgestellt.

Durch den Umbau des ehemaligen Betriebsgebäudes wird ein weiterer städtebaulicher Missstand in der Baustraße beseitigt.

### **Information zur Personalentwicklung**

Die Mitglieder des Hauptausschusses wurden ausführlich über die Personalentwicklung, insbesondere der Beamten, in der Stadtverwaltung der Hansestadt Demmin informiert.

## **Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Umwelt am 17.09.2014**

### **I. - öffentliche Sitzung**

#### **1 Bestätigung des Protokolls der Ausschusssitzung vom 20.08.2014**

Der Ausschussvorsitzende, Herr Tietböhl, begrüßt alle Anwesenden und schlägt vor, den TOP 3 -Zielabweichungsverfahren zur Errichtung von 9 Windkraftanlagen in Demmin/Vorwerk - in den geschlossenen Teil der Sitzung zu verlegen.

Da über die Eröffnung eines Zielabweichungsverfahrens durch das zuständige Ministerium noch nicht entschieden ist, begründen die potenziellen Investoren die Verlegung mit verfahrensrechtlichen Problemen.

Über die Änderung der Tagesordnung wird abgestimmt und diese durch die Ausschussmitglieder einstimmig bestätigt.

Das Protokoll der Ausschusssitzung wird bei einer Änderung einstimmig gebilligt.

Änderung TOP 2.1. hinzugefügt wird:

Herr Dr. Thürkow ist wegen Befangenheit von der Diskussion und der Abstimmung des TOP ausgeschlossen.

#### **2 Freiflächengestaltung der Freifläche zwischen ehemaligem Jola Kaufhaus und Sparkasse**

Herr Pulkenat erläutert nochmals die Kriterien für die Vorschläge zur Neugestaltung der Freifläche. So ist eines der Planungsziele die Wiederherstellung der historischen Achse und die Herstellung der Sichtbeziehungen des Gesamtensembles Luisentor, Pulverturm und Reuterschule. Nach nochmaligem Bestandsaufmaß und Begutachtung des vorhandenen Bewuchses wird vorgeschlagen, die Bäume und Sträucher im Bereich des Pulverturmes zu fällen bzw. zu roden. Versucht werden soll,

eine Birke und einen Ahornbaum zu erhalten. Weiterhin bleiben 4 Linden (Abgrenzung Schulhof Mühlengraben) erhalten. Für die Neugestaltung bzw. als Ausgleich werden 10 Linden und 4 Hainbuchen neu gepflanzt. Weiterhin werden 9 Bänke aufgestellt und zwischen den Bänken erfolgen Rabatten und Strauchpflanzungen. Ein Wasserspiel komplettiert die Gesamtgestaltung. In Vorbereitung der Freiflächengestaltung wird der Böschungsbereich beim ehemaligen Jola-Kaufhaus vom Wildwuchs befreit. Bei der anschließenden Diskussion schlägt Herr Ganz vor, mit einer Hinweistafel auf die Geschichte des Bereiches hinzuweisen. Weiterhin beantragt Herr Ganz, die vorgestellte Planung nochmals in den Fraktionen zu beraten. Dieser Antrag wird bei 2 Ja Stimmen und 4 Nein Stimmen abgelehnt. Nach Abschluss der Diskussion wird der Gestaltung zugestimmt.

Empfehlung Nr.: S/17/06/14 (4 Ja Stimmen, 2 Enthaltungen)

### 3 Informationen

Herr Schmidt informiert über neue Terminankündigungen zur ISEK Fortschreibung und EFRE Wettbewerbsöffnung. Danach können die Städte bis Ende Februar 2015 die ISEK Fortschreibungen beschließen und erste Wettbewerbsanträge können bis voraussichtlich Mai 2015 eingereicht werden. Eine Einwohnerversammlung ist für den 22.10.2014 18:30 Uhr geplant. Die gemeinsame Sitzung von Hauptausschuss und Ausschuss für Stadtentwicklung und Umwelt wird im November (12. oder 19.11.) durchgeführt.

Herr Koltz schlägt in diesem Zusammenhang vor, nicht nur das Monitoring fortzuschreiben, sondern auch das Leitbild des ISEK. Herr Tietböhl schlägt vor, bei der nächsten Ausschusssitzung die ISEK Fortschreibung weiter zu beraten.

Herr Schmidt informiert weiterhin über das Gespräch beim Straßenbauamt Güstrow zur Verkehrsplanung der Stadt. Danach plant das Straßenbauamt eine abschließende Stellungnahme zur Planung. Vereinbart wurde nochmals, zusätzliche 9 Zählstellen in die Planung mit aufzunehmen und Schwerpunktbereiche unter Kostenbeteiligung des SBA zu vermessen.

### 4 Sonstiges

#### 4.1. Einsatz von Eigenmitteln für die Umstellung der Straßenbeleuchtung

Am 25.03.2014 stellte die Hansestadt Demmin beim Energieministerium M-V einen Antrag auf Förderung des Austausches der Leuchtmittel der Straßenbeleuchtungsanlagen auf LED-Leuchten in 19 Straßen im Stadtgebiet der Hansestadt Demmin. Da die Klimaschutz-Förderrichtlinie des Landes novelliert wird, konnte über diesen Antrag bislang nicht entschieden werden. Nach derzeitigem Kenntnisstand wird die Richtlinie frühestens im Oktober veröffentlicht. Eine Entscheidung über den Antrag ist daher vor November nicht zu erwarten. Die mit der Mittelbereitstellung verbundene Reduzierung von Treibhausgasemissionen und die langfristige Entlastung des städtischen Haushaltes durch Minderung der Stromkosten für die Straßenbeleuchtung würde dann erst im kommenden Jahr erfolgen. Durch die in Aussicht gestellte Genehmigung des vorzeitigen Maßnahmebeginns wird eine Förderung weiterhin ermöglicht, ein Rechtsanspruch auf die Bewilligung ist damit jedoch nicht verbunden.

Die Verwaltung schlägt vor, zunächst den städtischen Eigenanteil in Höhe von 160 T€ für die Umrüstung einzusetzen. Bei Fördermittelbewilligung werden dann nochmals 40 T€ für die weitere Umrüstung eingesetzt. Dem Vorschlag wird zugestimmt.

Empfehlung Nr.: S/18/06/14 (einstimmig)

#### 4.2. Herr Ganz erkundigt sich nach der weiteren Verfahrensweise zum Areal „Haus Demmin“.

Herr Schmidt informiert über einen geplanten Gesprächstermin mit der oberen Denkmalpflegebehörde zur Streichung der Brandruine von der Denkmalliste und Gespräche zur Aufnahme des Areals in die EFRE Förderung.

#### 4.3. Herr Tietböhl bittet um Information zur Vergabe von Planungsleistungen in der nächsten Sitzung.

### II. - nicht öffentliche Sitzung

Im nicht öffentlichen Teil der Sitzung wurde über Bauanträge, Liegenschaftsangelegenheiten und Auftragsvergaben beraten.

## Schulen und Kindertagesstätten

### Vernissage „Klitzeklein & Riesengroß“ von den Schülern des Goethe- und des Musikgymnasiums Demmin in der Volksbank Demmin eG

Am 24.09.2014 wurde um 10:00 Uhr die Ausstellung „Klitzeklein & Riesengroß“ von den Schülern des Goethe- und Musikgymnasiums in der Volksbank eG eröffnet.

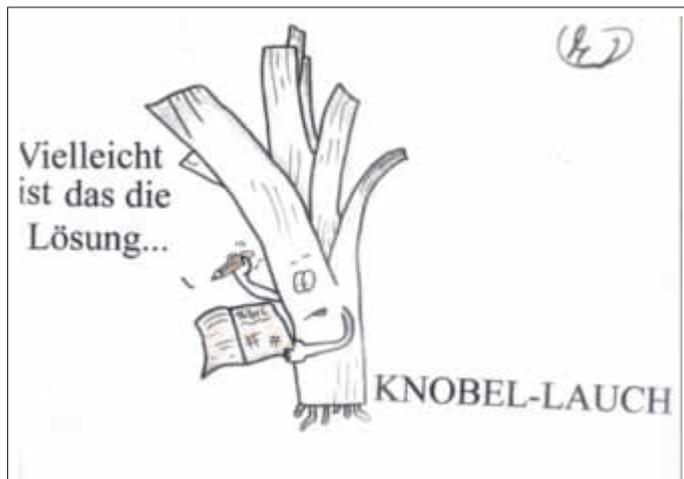
Die Laudatio, vorgetragen von Johanna Utecht und Josephine Hardt, wurde vom Spatzenchor und Jugendchor des Musikgymnasiums musikalisch umrahmt.

Die Schülerinnen und Schüler des Goethe-Gymnasiums freuten sich, dass sie ihre rund 150 Kunstwerke in der Bank ausstellen durften. Dadurch haben alle Schüler die Möglichkeit, sich der Welt mitzuteilen. Mit Unterstützung der Kunstlehrerin Frau Balje wird den jungen Künstlern die Möglichkeit gegeben, ihrer Kreativität und Fantasie freien Lauf zu lassen. So entstehen jedes Jahr tolle Bilder, die Träume, Visionen, Wünsche und Ziele der jungen Generation widerspiegeln. Die Themen reichen von den Tiefen der Unterwasserwelt bis hoch zu den Sternen, auch Ideallandschaften und die winzigen Insekten des Frühlingserwachens sowie komische Fabelwesen oder fauvistische Portraits. Interessenten haben bis zum 07.11.2014 die Möglichkeit, sich von den Malereien in der Volksbank beeindruckt zu lassen und diese zu genießen.



## Fritz-Reuter-Schule Demmin

Wortspielereien von Thomy Wittenberg, Schüler der Klasse 10a, die bildhaft und sehr originell umgesetzt wurden.



## Erntedankgottesdienst in Deven

12.10.2014

14:00 Uhr Pastor N. Raasch

### Gemeindegruppen im Elsa-Brändströmhaus Kirchplatz 7

08.10.2014

15:00 Uhr Bibelgesprächskreis mit Schwester Christa

### Veranstaltungen für Kinder und Jugendliche

#### Vorschulkreis in der Kita:

Montag ab 12:00 Uhr

#### Christenlehre im Gemeindehaus:

Klasse 1 - 3 Montag 14:00 - 15:30 Uhr

Klasse 4 - 6 Mittwoch 15:00 - 16:30 Uhr

#### Konfirmanden & Junge Gemeinde in der Heinestr. 3:

jeden Mittwoch um 18:00 Uhr

#### Offene Jugendarbeit im Jugendhaus:

Montag - Freitag 13:00 - 21:30 Uhr

#### Ten Sing im Jugendhaus - Friesenhöhe:

Freitag ab 13:00 Uhr

#### Blockflöten für Anfänger I in der Ev. Schule:

Donnerstag ab 14:00 Uhr

#### Blockflöten für Anfänger II im Gemeindehaus:

Donnerstag ab 14:45 Uhr

#### Blockflötenkreis für Fortgeschrittene im Gemeindehaus:

Mittwoch 17:00 Uhr

#### Kinderchor „Demminer Orgelpfeifen“ im Gemeindehaus:

Donnerstag 15:00 Uhr

#### Jugendkantorei im Gemeindehaus:

Ab Klasse 5 Donnerstag 16:00 Uhr

#### Gitarrenkreis (Anfänger) im Gemeindehaus:

Donnerstag 14:00 Uhr

#### Gitarrenkreis im Gemeindehaus:

Donnerstag 17:00 Uhr

#### Demminer Kantorei

jeden Montag mit KMD Beck im Gemeindehaus:

Einzelstimmproben 19:00 Uhr/Gesamtprobe 19:30 Uhr

Demminer Kantorei probt am Samstag, 11.10. ab 14:00 Uhr im Gemeindehaus

## Katholische Kirchengemeinde Maria-Rosenkranzkönigin Demmin

sonntags 10:30 Uhr Hochamt  
freitags 09:00 Uhr hl. Messe



## Evangelische Gemeinschaft Demmin

Infos: Markus Ulbrich, Tel. 03998 431812



### Wir laden Sie herzlich ein

**Sonntag, 05. Oktober**

17:00 Uhr Erntedank-Gottesdienst

**Sonntag, 12. Oktober**

17:00 Uhr Gottesdienst

**Sonntag, 19. Oktober**

17:00 Uhr Gottesdienst

**Mittwoch, 08. Oktober**

19:00 Uhr Offener Männerabend mit Abendbrot

**Dienstag, 07. Oktober**

15:00 Uhr Seniorentreff mit Kaffee und Kurzweil

**Dienstag, 14. Oktober**

15:00 Uhr Geburtstag - 20 Jahre Handarbeitskreis

**mittwochs**

ab 15:00 Uhr Musikgruppen

**freitags**

18:00 Uhr Jungbläser

19:00 Uhr Posaunenchor

**Die Lesestube** hat von montags bis freitags immer von 9:00 bis 12:00 Uhr geöffnet.

## Kirchliche Nachrichten

### St.-Bartholomaei-Kirche Demmin und St.-Nikolai-Kirche Wotenick



#### Gottesdienste in St. Bartholomaei Demmin

05.10.2014

10:00 Uhr Familiengottesdienst zum Erntedank Pn. F. Pätzold

12.10.2014

10:00 Uhr Taufgottesdienst Pastor N. Raasch

19.10.2014

10:00 Uhr Gottesdienst Propst G. Panknin

## Vereine, Verbände, Sportgruppen



### Füllt mit Schalle feiernd die Halle

so hieß es am Samstag, dem 20.09.2014 in der Tennishalle des Hotel „Trebbetal“ in der Hansestadt Demmin, als der Peenechor Demmin e.V. das Jubiläum von 160 Jahren Chorgesang in der Hansestadt beging. Es war ein herrlicher Spätsommertag und das Strahlen der Sonne übertrug sich in die Gesichter aller Beteiligten. Der Peenechor Demmin e.V. lud am Samstagnachmittag zu einem außerordentlichen Jubiläumskonzert und sowohl qualitativ hochwertige Chöre als auch viele musikinteressierte Besucher sind der Einladung gefolgt. Das Konzert begann mit dem Einmarsch aller beteiligten Chöre: natürlich dem Peenechor Demmin, dem Chor von St. Spiritus Greifswald, dem Kammerchor „Perlmutter“ aus Wismar, dem Gesangsverein Loitz und nicht zu vergessen dem ältesten Shantychor Mecklenburg-Vorpommerns, den Reriker Heulbojen.



Die Late Night Singers aus Greifswald stießen am Nachmittag dazu. Nach dem Einmarsch der Chöre folgte die Eröffnung mit „Füllt mit Schalle“ von Christoph Willibald Gluck, dessen 300. Geburtstag ebenfalls in diesem Jahr begangen wird. Der Peenechor Demmin, unter Leitung von Matthias Wieczorek, bot einen bunten Querschnitt von Chorliteratur der vergangenen Jahre und zog die Zuhörer in seinen Bann. Spätestens bei der „Amboss-Polka“ war das Eis gebrochen und die Gäste klatschten fröhlich und beschwingt im Rhythmus mit. Nach dem Grußwort des Schirmherren der Veranstaltung, dem Bürgermeister der Hansestadt Dr. Michael Koch, konnte der Chor von St. Spiritus, unter der Leitung von Dr. Sigrid Biffar, von seinem Können überzeugen. Es erklang Chormusik von der Vergangenheit über die Romantik bis hin zur Gegenwart, welche das Publikum ebenfalls sehr begeisterte. Dr. Sigrid Biffar, gleichzeitig auch Landeschorleiterin von Mecklenburg-Vorpommern, überbrachte im Namen vom Präsidenten des Chorverbandes Mecklenburg-Vorpommern, Harald Braun, die herzlichsten Glückwünsche, überreichte eine Urkunde und brachte in ihrer Laudatio die Wichtigkeit des Chorsingens explizit zum Ausdruck. vor der Kaffeepause erlebten die Gäste einen musikalischen Ausflug mit dem Kammerchor „Perlmutter“ aus Wismar, unter der Leitung von Gunnar Rieck. Fein abgestimmte Nuancen und ein beschwingt abwechslungsreiches Programm überzeugte auch hier das Publikum und mit „Coffee or Tea“ wurden die Besucher durch Moderatorin Dr. Kathrin Werner auf eine Tasse Kaffee oder Tee ins Foyer eingeladen. Die Mitglieder des Peenchores Demmin hatten fleißig Kuchen gebacken, um die Gäste auch kulinarisch zu verwöhnen, was ihnen mit Erfolg gelungen ist. Den zweiten Teil des Konzerts eröffnete der Gesangsverein Loitz, unter dem wohl ältesten Chorleiter Mecklenburg-Vorpommerns Siegfried Roock.

Auch hier lauschten die Zuhörer einem bunten Reigen internationaler Chormusik, welcher mit einem Wienerlieder-Medley sein Ende fand. Die Late Night Singers aus Greifswald, ebenfalls unter der Leitung von Dr. Sigrid Biffar, erwärmte mit seinen jungen Stimmen die Herzen der Zuschauer und erteten tosenden Applaus für die erklungene Leistung der jungen Stimmen mit der Bitte um eine Zugabe. Den Abschluss bildeten die Reriker Heulbojen, unter der Leitung von Horst Schirmer. Die maritimen Gesänge der gestandenen Seemänner luden das Publikum ein mitzusingen, mitzuklatschen und mitzuschunkeln. Ein gelungener Nachmittag ging zu Ende mit einem nochmaligen gemeinsamen Singen aller Chöre und diesmal auch dem Publikum mit „Kein schöner Land in dieser Zeit“. Der Peenechor Demmin e.V. möchte sich auf diese Weise nochmals bei allen beteiligten Chören bedanken, bei der Hansestadt Demmin, bei dem Hotel Trebbetal, allen Freunden und Förderern des Chores und nicht zuletzt bei den vielen fleißigen freiwilligen Helfern für das Gelingen der Veranstaltung. In diesem Sinne bleibt nur sagen: Auf die nächsten 160!

### Sebastian Schulz

### 90 Jahre Demminer Segelclub „Blau-Weiß“

Am 13. September 2014 feierte der Demminer Segelclub „Blau-Weiß“ im Vereinshaus in der Fritz-Reuter-Straße das 90jährige Jubiläum. Was einmal vor 90 Jahren auf der Mentzelschen Wiese neben der ehemaligen Demminer Badeanstalt entstand, entwickelte sich zu einem stattlichen Segelsportverein in Demmin. Durch die drei Flüsse Peene, Trebel und Tollense und der unmittelbaren Zufahrt über die Peene zur Ostsee erfüllt Demmin alle Voraussetzungen für einen attraktiven Standort für Wassersportfreunde.



Schon im Jahre 1924 beteiligte sich die Stadt mit 1000 Goldmark an der Errichtung eines Vereinshauses. Nach der Wende

wurde mit dem Demminer Segelclub „Blau-Weiß“ ein 25jähriger Vertrag zur kostenfreien Nutzung des Geländes in der Fritz-Reuter-Straße abgeschlossen, der noch bis 2018 läuft. Dies war eine wichtige und richtige Entscheidung der Stadtvertretung für den Erhalt des Segelsports in Demmin, so der Vorsitzende Helmut Hübner.

Der Demminer Segelclub „Blau-Weiß“ übernahm den städtischen Wasserwanderrastplatz in seine Obhut. Damit war viel Arbeit verbunden. Das Vereinsgelände wird von den Mitgliedern gepflegt und in einem sehr guten Zustand erhalten. Es ist ein prächtiges Aushängeschild der Hansestadt Demmin für Wassertouristen und Gäste, so Bürgermeister Dr. Koch in seinem Grußwort. Der stellvertretende Bürgermeister Günter Behnke überreichte nach Verlesen des Grußwortes des Bürgermeisters dem Vereinsvorsitzenden Helmut Hübner eine Spende in Höhe von 150,00 €.

Das 90jährige Jubiläum wurde mit zahlreichen Gratulanten gefeiert. Unter anderem war auch der Landesvorsitzende Dr. Dieter Goldschmidt unter den Gästen, der die Arbeit des Segelsportvereins über drei Generationen lobte.

Im Anschluss zeichnete Dr. Goldschmidt zwei langjährige engagierte Segelsportlerinnen aus, Frau Inge Langanke erhielt die Ehrennadel des DSV Mecklenburg-Vorpommern in Silber und Frau Uta Hübner in Gold.

## Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

### Regionalverband Demmin

#### Mitgliederversammlung des Volksbundes beriet aktuelle Aufgaben und wählte neuen Vorstand

Zu einer offenen Mitgliederversammlung trafen sich am 17. September 2014 die Mitglieder des Regionalverbandes Demmin des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge im Rathaus der Hansestadt.

In seinem Rechenschaftsbericht konnte Regionalverbandsvorsitzender Dr. Michael Koch auf vielfältige Initiativen verweisen. Neben den regelmäßig durchgeführten Haus- und Straßensammlungen, dem Gedenken am Volkstrauertag und der Teilnahme an weiteren Gedenkveranstaltungen, so für die Opfer des Nationalsozialismus in Demmin und an der zentralen Gedenkstätte auf dem Golm anlässlich des 100. Jahrestages des Beginns des 1. Weltkrieges, wurden u.a. der Tag der Reservisten 2013 mit einem Informationsstand des Volksbundes unterstützt und in Demmin mehrere Schulprojekte durchgeführt, an einem Informationsgespräch mit dem Bundesvorsitzenden Markus Meckel teilgenommen, jährlich in der ehemaligen Kreisstadt Demmin ein Benefizkonzert organisiert und durchgeführt, in Tutow eine neue Kriegsgräberstätte eingeweiht und eine Zusammenkunft mit Vertretern der Schulen, des Regionalmuseums, der Stadt und des Volksbundes zur Aktivierung der Verbands- sowie der Schul- und Jugendarbeit durchgeführt.

Noch in diesem Jahr soll in der Woldeforst in Absprache mit dem Innenministerium des Landes, dem Landkreis MSE und der Landesgeschäftsstelle des Volksbundes die Umbettung russischer Kriegsgefangener vorbereitet werden. Außerdem konnten mit Unterstützung der Russischen Botschaft die Namen weiterer 5 gefallener sowjetischer Soldaten gefunden werden.

Ganz aktuell wurden Kriegsgräberstätten des 1. und des 2. Weltkrieges in Demmin saniert, wie Ortsverbandsvorsitzender Ernst Wellmer informierte. Mit finanzieller Unterstützung durch das Land Mecklenburg-Vorpommern und durch eine Spende konnte das zentrale Kreuz aus schwarz-schwedischem Granit von der Kriegsgräberstätte für die Opfer des 1. Weltkrieges gereinigt und die Schrift grundiert und neu vergoldet werden. Außerdem wurde die Sandsteinstele auf dem 1945-er Gräberfeld gerichtet, das Fundament ergänzt und die Sockelplatte für das Metallkreuz, das ebenfalls komplett erneuert worden ist, saniert. Nach einer Gesamtreinigung der Stele und Erneuerung der

Fugen erfolgte die Ergänzung der Fehlstellen sowie die Nacharbeit und farbige Gestaltung der Inschrift und des Ornamente. „Bei der Suche nach den Inschriften auf der Stele, die teilweise nicht mehr zu erkennen waren, hat uns Stadtchronist Heinz-Gerhard Quadt sehr geholfen. Dafür danken wir ihm sehr herzlich,“ so Ernst Wellmer.

Regionalverbandsgeschäftsführer Günter Behnke informierte über den Jahresplan des Landes- und des Bundesverbandes und überbrachte Grüße von Landesgeschäftsführer Karsten Richter, bevor Buchautor Karsten Behrens einen interessanten Lichtbildvortrag zum Thema „Die Demminer Ulanen zu Kriegsbeginn 1914“ hielt. Auch hier wurde deutlich, wie grausam Krieg war und ist und dass alles dafür getan werden muss, dass derartige Auseinandersetzungen nie wieder von deutschem Boden ausgehen.

Nach der Aussprache, in welcher u.a. nach dem Verbleib des ehemaligen Kriegerdenkmals gefragt und über aktuelles Interesse norwegischer Medien am Kriegsende in Demmin 1945 informiert wurde, erfolgte die Neuwahl des Regionalverbandsvorstandes. Ihm gehören - einstimmig gewählt - Bürgermeister Dr. Michael Koch als Vorsitzender, Bürgermeister a.D. Ernst Wellmer als stellvertretender Vorsitzender sowie Mirko Lust, Hartmut Mandelkow und Oberstleutnant Christian Westendorf an. In der Landesvertreterversammlung werden für den Regionalverband Dr. Michael Koch, Ernst Wellmer und Geschäftsführer Günter Behnke mitarbeiten.

In seinem Schlusswort dankte der bisherige und wiedergewählte Vorsitzende allen Mitgliedern, Spendern und Unterstützern des Volksbundes für ihr vielfältiges Engagement. In einer Welt, in welcher das Wort „Krieg“ immer noch ganz aktuell ist, sei „Versöhnung über den Gräbern als Arbeit für den Frieden mehr denn je gefragt“, so Dr. Koch.



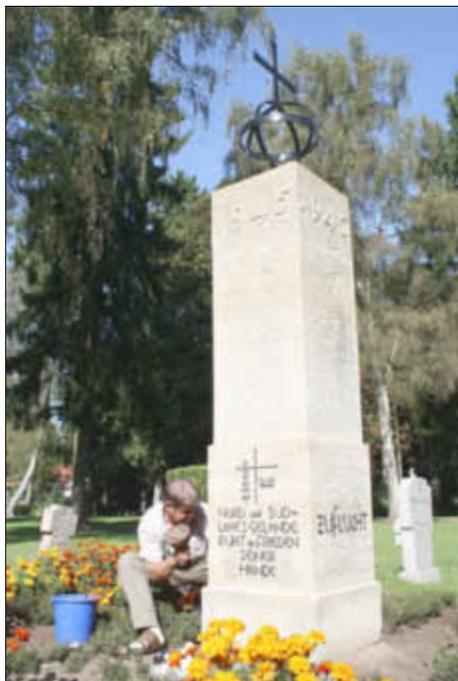
Mitgliederversammlung im Demminer Rathaus

Foto: Günter Behnke



Der einstimmig bestätigte Vorstand (v.li.n.re.): Mirko Lust, Hartmut Mandelkow, Dr. Michael Koch, Ernst Wellmer und Geschäftsführer Günter Behnke (es fehlt: Christian Westendorf)

Foto: Karsten Behrens



Hans Repschläger während der Sanierungsarbeiten an der Sandsteinstele auf dem 1945er Gräberfeld des Demminer Friedhofs in der Jarmener Straße  
Foto: Ernst Wellmer

**Kinder bringen Glückwünsche in die NETTO Filiale**

Vor vielen Jahren hat unsere DRK Kindertagesstätte „Kinder-glück“ eine Patenschaft mit der Verkaufsfiliale NETTO in der Jarmener Straße geschlossen. Bei vielen kleinen Kindergartenprojekten haben uns die Mitarbeiter schon unterstützt. So konnten wir viele Früchte verkosten oder beim Kinderfest Bratwurst essen und so manche kleine Bastelei entstand aus schönem Papier aus der NETTO Filiale.

In der letzten Woche feierte NETTO nun seinen 24. Geburtstag. Mit Geburtstagskuchen und einem Ständchen gratulierten wir und sagten DANKESCHÖN, dass es euch gibt!

Uta Lembke, Berkenhagen



**Deutsches Rotes Kreuz**



**Kreisverband Demmin e. V.**  
Telefon: 03998 2717-0  
E-Mail: drk-demmin@t-online.de

**Wir sind für Sie da!**

DRK-Geschäftsstelle Demmin, Rosestraße 38

**Ambulanter Pflegedienst**  
**Allgemeine Soziale Beratung**  
**Vermittlung Mutter-Kind-Kuren**  
Susan Ahrendt ..... Tel. 03998 271719

**Fahrdienst, Behindertentransport**  
Demmin, Neuer Weg 7 ..... Tel. 03998 222223  
**Rettungsdienst 112**

**Altengerechte Wohnhäuser**  
**Informationsstelle Selbsthilfegruppen**  
Angelika Behrens ..... Tel. 03998 271712

**Anmeldung Erste-Hilfe-Ausbildung**  
Christiane Tanck ..... Tel. 03998 271717

**Integrative Kindertagesstätte**  
Uta Lembke-Berkenhagen ..... Tel. 03998 222104

**Weitere soziale Beratungsdienste finden Sie hier:**

**Schwangerschafts- und Konfliktberatung**  
Demmin, Adolf-Pompe-Straße 25  
Roswitha Bruhn ..... Tel. 03998 202410

**Kinder- und Jugendhilfezentrum**  
Erziehungshilfen, Tagesgruppe  
Demmin, Goethestraße 39  
Ines Plaskuda ..... Tel. 03998 202411

**Kleiderkammer**  
Demmin Neuer Weg 7  
Dienstag + Donnerstag ..... 09:00 bis 12:00 Uhr

**Nächster Blutspendetermin:**  
**23.10.2014** von 14:30 - 19:00 Uhr  
Demmin, Neuer Weg 19, Bürogebäude

Ihre DRK-Service-Nummer...an 365 Tagen für Sie da, 0800 365000 ... 24 Stunden täglich. (gebührenfrei)

**Tischtennisverein**  
**TTV 03 Demmin e.V.**



**TTV 03 Demmin**  
**sucht den neuen Timo Boll**



Nicht selten werden aus „mini“-Meistern im Tischtennis später Nationalspieler. Einen Spieler wie Rekord-Europameister Timo Boll zu finden, ist aber nicht die Hauptsache. Es geht vor allem um den Spaß am Spiel. Und dabei sind die Kleinsten in **Demmin** zumindest einen Tag lang die Größten. Am **Sonnabend, 18. Oktober 2014 um 09:30 Uhr** wird unter der Regie des

**TTV 03 Demmin** in der **Werner-Seelenbinder-Halle** der Ortsentscheid der **mini-Meisterschaften 2014/2015** im Tischtennis ausgespielt. Der Name mag „klein“ klingen, ist aber in Wirklichkeit groß, denn die mini-Meisterschaften sind die erfolgreichste Nachwuchswerbeaktion im deutschen Sport. Seit 1983 haben knapp 1,4 Millionen Kinder in Deutschland daran teilgenommen.

In Demmin wird der Orts- Entscheid von der Volksbank unterstützt und gefördert.

Mitmachen bei den mini-Meisterschaften dürfen alle sport- und tischtennisbegeisterten Kinder im Alter bis zwölf Jahre, mit einer Einschränkung: Die Mädchen und Jungen dürfen vorher noch nie am offiziellen Spielbetrieb und Wettkämpfen teilgenommen haben.

#### Ermittelt werden die Besten in 3 Altersklassen

**Bis 8 Jahre 01.01.2006 und jünger**

**Bis 10 Jahre 01.01.2004 bis 31.12.2005**

**Bis 12 Jahre 01.01.2002 bis 31.12.2003**

Den Schläger stellt der TTV 03 Demmin gerne zur Verfügung.

Mitmachen lohnt sich, und zwar für alle! Nicht nur, dass auf sämtliche Starter kleine Preise warten; die Besten qualifizieren sich zudem über Orts-, Kreis- und Bezirksentscheide für die Endrunden der Landesverbände. Wer zehn Jahre alt ist oder jünger, dem winkt sogar über die verschiedenen Qualifikationsstufen die Teilnahme am Bundesfinale 2015. Zusammen mit einem Elternteil sind die Besten der „minis“ im kommenden Jahr Gast des Deutschen Tischtennis-Bundes (DTTB) in Delmenhorst (Niedersachsen). Auf die Sieger des Bundesfinals wartet zudem ein Besuch bei einer internationalen Tischtennis-Großveranstaltung

#### Ortsentscheid als Schulmeisterschaft nutzen



Die Klasse mit den **meisten Teilnehmern** erhält als Preis, den abgebildeten **Super Mini Tischtennistisch** mit Netz, 2 Schlägern und Bälle. Damit kann sehr gut im Klassenraum gespielt werden. Gewertet wird ab 5 TeilnehmerInnen. Bei Gleichheit entscheiden

die besseren Gesamt Platzierungen über die Siegerklasse. Die Klassenkameraden können lautstark mit Beifall unterstützend helfen.

Kontakt: August- Bebel- Str. 1; Tel. 03998 2099330; info@tischtennis-demmin.com

Informationen auf der Homepage [www.ttv03demmin.de](http://www.ttv03demmin.de)

**Dieter Schulz (dis)**

#### Oktober 2014

##### O.S.K.A.-Treff

August-Bebel-Straße 01

Tel.: 03998 2099330

<b>03.10.2014</b>	<b>18:00 Uhr</b>	<b>Grillabend mit Spiel und Spaß</b>
<b>04.10.2014</b>	<b>16:00 Uhr</b>	<b>Chinesisch Turnier für jedermann</b>
06.10.2014	11:00 Uhr	Gemeinsames Kochen
07.10.2014	10:00 Uhr	Frühstück
13.10.2014	11:00 Uhr	Gemeinsames Kochen
<b>14.10.2014</b>	<b>15:00 Uhr</b>	<b>Aktionstag Sport, Spiel, Spaß, Bewegung</b> für jung und alt aller Nationen/Integration durch Sport in der Werner-Seelenbinder-Halle <b>Tag der offenen Tür beim TTV 03 Demmin</b>
<b>24.10.2014</b>	<b>10:00 Uhr</b>	<b>Exkursion mit Rad zum Bauern der Region</b>
24.10.2014	19:00 Uhr	Darts- und Kicker-Turnier
25.10.2014	19:00 Uhr	Poker-Turnier
27.10.2014	11:00 Uhr	Wir kochen gemeinsam
<b>29.10.2014</b>	<b>14:30 Uhr</b>	<b>offener Kaffeenachmittag</b>
30.10.2014	14:00 Uhr	Treffen der Philatelisten/(Briefmarken Tauschbörse)

#### Caritasverband

##### Region Vorpommern

Begegnungsstätte, Beethovenstr. 07, 17109 Demmin

Tel.: 03998 222343

#### Veranstaltungsplan - November 2014

<b>Di.</b>	<b>04.11.</b>	13:00 Uhr	Spielenachmittag
<b>Do.</b>	<b>06.11.</b>	13:00 Uhr	Kegeln in Pensin mit anschließendem Kaffeetrinken
<b>Di.</b>	<b>11.11.</b>	14:30 Uhr	Karnevalseröffnung in Nossendorf
<b>Do.</b>	<b>13.11.</b>	11:30 Uhr	Entenessen in Loitz
<b>Di.</b>	<b>18.11.</b>	12:30 Uhr	Schwimmhalle Greifswald
<b>Do.</b>	<b>20.11.</b>	11:30 Uhr	Entenessen in Loitz
<b>Di.</b>	<b>25.11.</b>	13:00 Uhr	Lichtbildervortrag über die Reise Wien - Herr Frank
<b>Do.</b>	<b>27.11.</b>	15:00 Uhr	Kegeln in Pensin mit anschließendem Essen

**Für Feierlichkeiten stellen wir Ihnen gerne unsere Räumlichkeiten zur Verfügung.**

**(werktags ab 16:00 Uhr)**

*Michael Schleede*

**Leiter der Begegnungsstätte**

#### Glanzvoller Auftritt der Peenekicker in Hagenow

So sehen Sieger aus, sagen die Fußballer der Peene Werkstätten, die an einem gut besetztem Fußballturnier in Hagenow teilnahmen. Und sie hatten Grund zur Freude, denn nach einem überzeugenden Auftritt konnten die Demminer als Sieger den Pott mit nach Hause nehmen. Die Mannschaft der Peene Werkstätten zeigte in allen 6 Begegnungen eine mannschaftliche Entschlossenheit und gewannen alle Spiele. Von den Trainern Dennis Schröder und Paul Plamann eingestellt, landeten die Peenekicker bei einer Spielzeit von 1x 15 min gleich im Auftaktspiel gegen Dobbartin einen klaren 4:0 Erfolg. Auch in der darauf folgenden Partie gegen Wismar ging das Toreschießen munter weiter. 4:1 der Endstand für die Hansestadt. Auch gegen das Team aus Mölln (Schleswig Holstein) ließen die Demminer um Kapitän Maik Bookhahn nichts anbrennen und gewannen glatt 3:0. Hier war zu erkennen, dass das Team der Peene Werkstätten einen guten Tag erwischt hat.



Da klappten die Pässe und auch die Schüsse aus der zweiten Reihe fanden immer wieder den Weg ins Tor. Ein Schlüsselspiel um den Pokalerfolg war dann die nächste Begegnung gegen die Gastgeber, die Hagenower Werkstätten. Marcel Seidel sorgte durch einen straffen Schuss kurz nach Anpfiff für das 1:0 und auch der zweite Treffer zum 2:0 Endstand ging auf sein Konto. Mit den Siegen gegen Parchim 4:0 und gegen Schleswig 3:0 konnten die Demminer ihre Leistung an diesem Tag, mit 18:00 Punkten und 20:1 Toren holten die Peene Werkstätten den Pokal in die Hansestadt. Zweiter wurden Hagenow vor Schleswig, Parchim, Dobbartin, Wismar und Mölln. Als bester Torschütze wurde Marcel Seidel geehrt, der insgesamt 9 Tore erzielte. Und auch der Pokal für den besten Torwart ging an Daniel Zöllner von den Peene Werkstätten. Mit dem Turnier in Hagenow ist die Freiluftsaison für die Demminer Truppe beendet. Im Oktober fahren sie zu einem Hallenturnier nach Stralsund.

**Peter Schönfeld**



- Pflege des (bau)kulturellen Erbes/Förderung des kulturellen Lebens
- Regionale Produkte und Kreisläufe
- Schutz der natürlichen Ressourcen

Die eingereichten Ideen haben die Chance, in die Entwicklungsstrategie der Aktionsgruppe als Modellprojekte aufgenommen und mit Unterstützung der LAG umgesetzt zu werden.

#### Wer kann mitmachen?

Alle Akteure, die die LEADER Region „Demminer Land“ zukunftsfähig gestalten wollen, darunter Kommunen, Vereine oder Privatpersonen, die in der Region ansässig sind/oder ihr Vorhaben auf die LEADER Region ausrichten.

#### Wie geht es?

Die Teilnahme erfolgt schriftlich mit dem Projektbogen, der auf der Website der LAG „Demminer Land“ veröffentlicht ist. Hier erhalten Sie auch weitere Informationen zu LEADER, der Lokalen Aktionsgruppe und den bislang geförderten Projekten.

#### Wann ist Einsendeschluss?

Sie können Ihre Ideen bis zum **30. Oktober 2014** an die Geschäftsstelle der LAG „Demminer Land“ per Post oder E-Mail senden.

#### Ihre Fragen beantwortet:

Juliane Henke  
Geschäftsstelle der Lokalen Aktionsgruppe „Demminer Land“  
c/o Landkreis Mecklenburgische Seenplatte  
Adolf-Pompe Straße 12 - 15  
17109 Demmin

Tel.: 03998 434 4351

E-Mail: [Juliane.Henke@lk-seenplatte.de](mailto:Juliane.Henke@lk-seenplatte.de)

Internet: <http://leader.lk-mecklenburgische-seenplatte.de>

## Ideenaufwurf für Projekte zur lokalen Entwicklungsstrategie der LEADER Aktionsgruppe „Demminer Land“ 2014 - 2020



#### Bringen auch Sie sich ein!

Die Lokale Aktionsgruppe „Demminer Land“ möchte auch in der neuen LEADER Förderperiode 2014 - 2020 die erfolgreiche Arbeit der vergangenen Jahre fortführen und sich weiterhin engagiert für die Entwicklung der Region „Demminer Land“ einsetzen. Darum werden wir uns an dem Wettbewerb des Landes Mecklenburg-Vorpommern zur Auswahl der LEADER Regionen 2014 - 2020 beteiligen. Bis März 2015 wird dafür die neue lokale Entwicklungsstrategie erarbeitet. Gemeinsam wollen wir die Herausforderungen der Zukunft für unsere Region angehen, miteinander Verantwortung übernehmen und Perspektiven entwickeln.

#### Was wird gesucht?

Ziel des Aufrufes ist es, innovative, nachhaltige Ideen, Projekte und Handlungsansätze als modellhafte Vorhaben zu identifizieren und die Akteure für eine Zusammenarbeit mit der Lokalen Aktionsgruppe „Demminer Land“ zu motivieren. Gesucht werden neuartige, ressourcenschonende und machbare Projektideen für das Leben und Arbeiten in unserer Region. Bitte nutzen Sie dazu das Formular „Projektidee für die LEADER Förderperiode 2014 - 2020“. Erläutern Sie kurz Ihre Idee mit Aussagen zur Wirtschaftlichkeit, Nachhaltigkeit und Regionalen Bedeutung.

Von besonderem Interesse ist die Entwicklung von guten Beispielen in den Bereichen:

- Aktiver Umgang mit den Herausforderungen der demografischen Entwicklung
- Sicherung der Grundversorgung und Verbesserung der Lebensqualität
- Entwicklung der touristischen Potentiale

## Mitten im Leben – „1. Tage der seelischen Gesundheit“ im Landkreis Mecklenburgische Seenplatte

Nicht nur das körperliche, sondern auch das seelische Wohlbefinden beeinflusst die Lebensqualität eines jeden Einzelnen entscheidend. In der Familie, im Freundeskreis oder im Arbeitsleben – nahezu jeder von uns kennt Menschen, deren seelische Gesundheit aus dem Gleichgewicht geraten ist. Oft fühlen sich Betroffene sowie Angehörige hilflos und unsicher.

Unter dem Motto „Psychisch krank und mittendrin“ veranstaltet der Landkreis Mecklenburgische Seenplatte gemeinsam mit Einrichtungen, Vereinen u. a. vom 7. bis 17. Oktober 2014 die „1. Tage der seelischen Gesundheit“. Mit dieser Veranstaltungsreihe schließen sich die Akteure dem bundesweiten Aktionsbündnis „Seelische Gesundheit“ an. Dieses ruft jährlich zum internationalen Tag der seelischen Gesundheit, am 10. Oktober zur Beteiligung an der Woche auf.

Die zahlreichen Programmpunkte im Rahmen der Veranstaltungswoche beschäftigen sich sowohl mit dem Erhalt der seelischen Gesundheit als auch mit den unterschiedlichen Unterstützungsangeboten, die Menschen mit psychischen Beeinträchtigungen nutzen können. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen, das breite Angebot - beispielsweise Seminare und Workshops - zu nutzen, um ins Gespräch zu kommen, Erfahrungen auszutauschen und neue Erkenntnisse oder Sichtweisen zu gewinnen.

Schauen Sie selbst!

Koordination: Kathrin Engel, Landkreis Mecklenburgische Seenplatte, Psychiatriekoordinatorin, [kathrin.engel@lk-seenplatte.de](mailto:kathrin.engel@lk-seenplatte.de), Telefon: 0395 57087336

Weitere Informationen online unter: [www.lk-mecklenburgische-seenplatte.de](http://www.lk-mecklenburgische-seenplatte.de) Stichwort ‚Tage der seelischen Gesundheit‘ sowie auf der Internetseite des Aktionsbündnis Seelischen Gesundheit: <http://www.aktionswoche.seelischegesundheit.net/>

## Hospizgruppe Demmin e. V., „Leben bis zuletzt“



Die Hospizbewegung setzt sich für eine liebevolle Begleitung von schwerkranken Mensch sowie deren Angehörigen ein.

Diese sollen mit ihren Schmerzen, Ängsten und Bedürfnissen nicht allein gelassen werden.

Viele Menschen wünschen sich, ihre letzte Lebenszeit zu Hause in ihrer vertrauten Umgebung verbringen zu können.

Diese Arbeit ist ein ehrenamtlicher Dienst an unseren Mitmenschen. Unterstützen Sie uns durch Ihr Interesse und Mittun. Helfen auch Sie, den Hospizgedanken weiterzutragen.

Wir sind kein Pflegedienst. Wir unterliegen der Schweigepflicht.

Sie können uns durch eine Spende unterstützen:

Hospizgruppe Demmin e.V.

Konto-Nr.: 100009323

BLZ: 15091674

Volksbank Demmin

Ansprechpartner:

Vorstand 03998 2826356

Begleitungen (Koordinator) 039993 70273

Internet: [www.Hospizverein-demmin.de](http://www.Hospizverein-demmin.de)

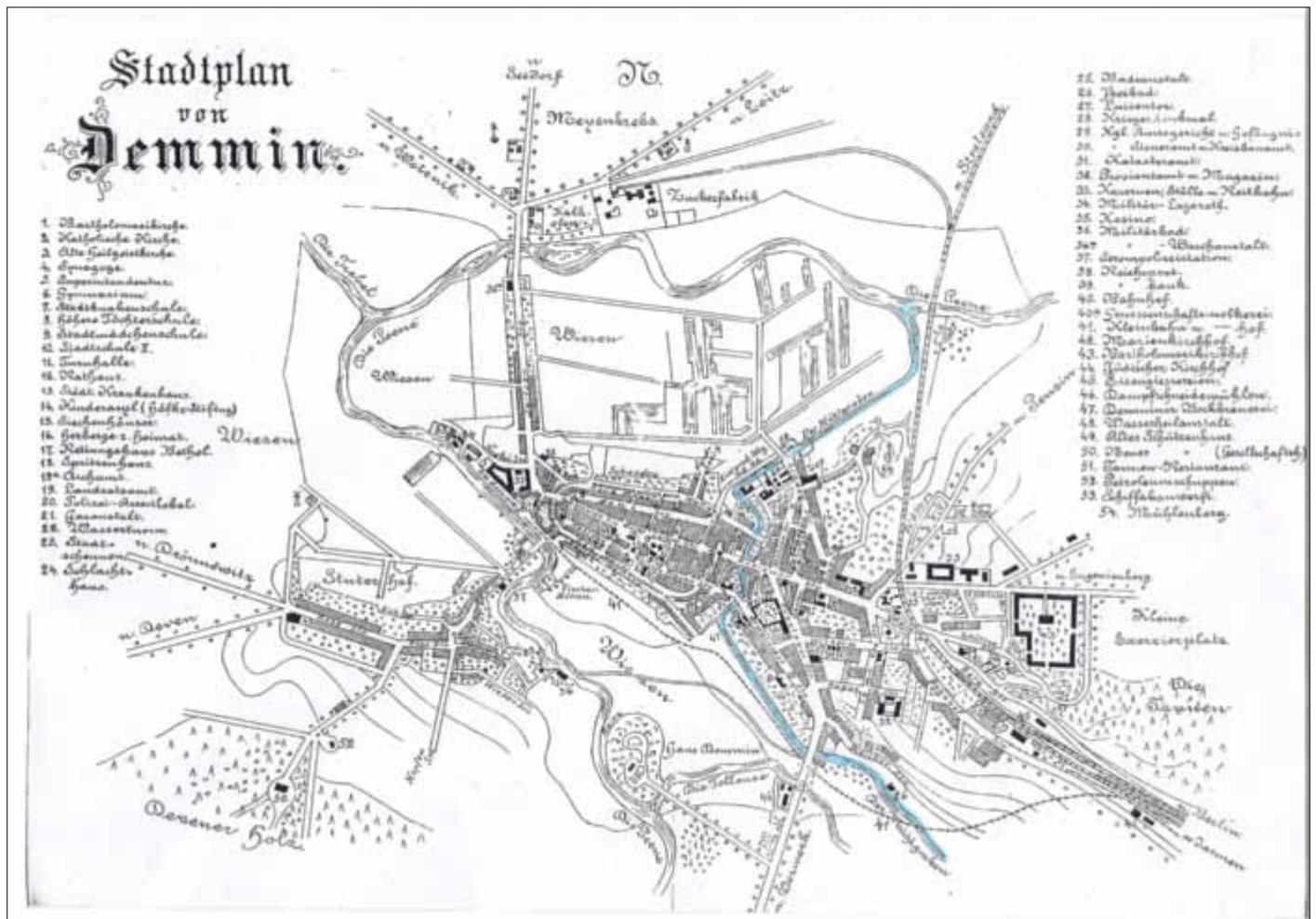
E-mail-Adresse: [Hospiz-demmin@freenet.de](mailto:Hospiz-demmin@freenet.de)

## Historisches

### Demminer Archivbilder

#### Fotografische Erinnerungen an den Mühlengraben

1903 aus Carl Goetzes „Geschichte der Stadt Demmin“, ohne Schwanenteich



**Demminer Bockbrauerei**  
 Fernruf 10 A.-G. Fernruf 10  
 empfiehlt  
 ihre aus besten Rohmaterialien hergestellten  
**Biere.**



Vollbier, hell und dunkel  
 Urbock \* Caramelbier \* Weißbier  
 \*  
 Fabrikation alkoholfreier Getränke  
 \*  
 Vertrieb von Spirituosen

**Ihre Chance zur Bikini-Figur!**



Unterstützen Sie Ihre Diät jetzt mit den natürlichen **Sättigungskapseln** der Lopa MED. Zur Gewichtskontrolle oder zur effektiven Behandlung von Übergewicht.

Jetzt in Ihrer Apotheke!  
 PZN-7772987 CE0197



**BEILAGENHINWEIS**

Ein Teil dieser Ausgabe enthält eine Beilage vom **Bosch-Service Streibel**



**Kleinanzeigen**

**Wellnesshotel Harmonie**  
 \* \* \* \*  
 Kietzstraße 16  
 17192 Luftkurort Waren (Müritz)  
 Tel.: 03991-66950  
 www.hotelharmonie-waren.de  
 Vermittlung von Ferienunterkünften  
 03991-12124

**Wir suchen dringend**  
 für Kauf- und Pachtinteressenten

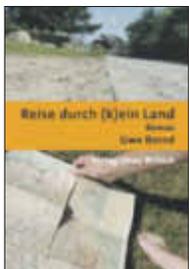


**Ackerland zu Höchstpreisen**  
 ackerlandmakler.de  
 Tel: 0385 55586466

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

**Reise durch (k)ein Land**  
 Schicksale in der DDR - Uwe Bernd

Kein Stasi-Grusel, Grenzregime-Horror und keine Dissidenten-Drangsalierungen - und doch gewährt dieses Buch seit dem Mauerfall den wohl detailliertesten Einblick in den täglichen Wahnsinn DDR mit all seinen Facetten. Drei 19-jährige Männer sind auf Tramp-Tour quer durch die kleine Republik. Auf ihrer Reise ohne Ziel, ohne Zelt und ohne Zeitlimit, mit dem Motto „Bei Langeweile vorsichtshalber Stellungswechsel“ begegnen ihnen jene Menschen, die sich im Sozialismus auf ihre Art eingerichtet haben. Sie treffen zum Beispiel auf Parteibonzen, Betriebsleiter, Polizisten, Arbeiter, Soldaten ebenso Punks, BRD-Touristen, Blueser, Prostituierte, Anarchisten.



Bestellung unter:  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)  
 oder  
 Verlag + Druck  
 LINUS WITTICH KG  
 Röbeler Straße 9  
 17209 Sietow  
 oder  
 039931/579-0

**6,50€**  
 zzgl. Versand nur bei Direktbezug vom Verlag

ISBN-978-3-00-28678-0



**Impressum**

**Bürgerzeitung mit amtlichen Bekanntmachungen der Hansestadt Demmin.**

**Herausgeber + Verlag:** Verlag + Druck LINUS WITTICH KG  
 Röbeler Straße 9, 17209 Sietow

**Druck:** Druckhaus WITTICH  
 An den Steinenden 10,04916 Herzberg/Elster  
 Tel. 03535/489-0

**Telefon und Fax:**  
**Anzeigenannahme:** Tel.: 039931/57 90  
 Fax: 039931/5 79-30

**Redaktion:** Tel.: 039931/57 9-16  
 Fax: 039931/57 9-45

**Internet und E-Mail:** www.wittich.de, E-Mail: info@wittich-sietow.de

Für Textveröffentlichungen, Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Bezugsmöglichkeiten und -bedingungen: Die Demminer Nachrichten werden kostenlos an alle erreichbaren Haushalte der Stadt ausgetragen. Darüber hinaus können sie über das Hauptamt der Stadtverwaltung Demmin gegen Entrichtung der Portogebühren bezogen werden.

Vom Kunden vorgebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4C-Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken, Texte und auch Gestaltung liegen beim Verlag. Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.

**Verantwortlich:** Amtliche Bekanntmachungen:  
**Außeramtlicher Teil:** Hansestadt Demmin, Der Bürgermeister  
 Mike Groß (V. i. S. d. P.)  
 Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln allein die Meinung des Verfassers wider.  
 Jan Gohlke  
 14-täglich  
 7.760

**Anzeigenteil:**  
**Erscheinungsweise:**  
**Auflage:**

**VERLAG + DRUCK**  
**LINUS WITTICH KG**  
 Heimat- und Bürgerzeitungen



## SIE HABEN DIE IDEE? WIR DIE PASSENDEN GESCHÄFTSRÄUME!

Sie träumen von einem eigenen Geschäft im Einzelhandel oder in der Gastronomie in erstklassiger Lage und modernem Design? Sie möchten Ihre Ideen in einem der touristischen Ziele an der mecklenburgischen Seenplatte verwirklichen? Dann melden Sie sich!

Wir vermieten ab sofort Geschäftsräume mit direkter Lage am Malchower Hafen. Umgeben von der touristisch attraktiven Inselstadt, der im letzten Jahr neu errichteten Drehbrücke und einer Anlegestelle für Fahrgastschiffe, vermieten wir ab sofort lukrative Geschäftsräume mit einer Größe von 280 m<sup>2</sup>.

Die Fläche befindet sich in den 2008 errichteten Häusern am Hafen und beherbergte ehemals das Malchower Steakhouse mit einem gigantischen Blick auf den Malchower See.

*Also lassen Sie Ihre  
Ideen Wirklichkeit  
werden und melden Sie sich!*

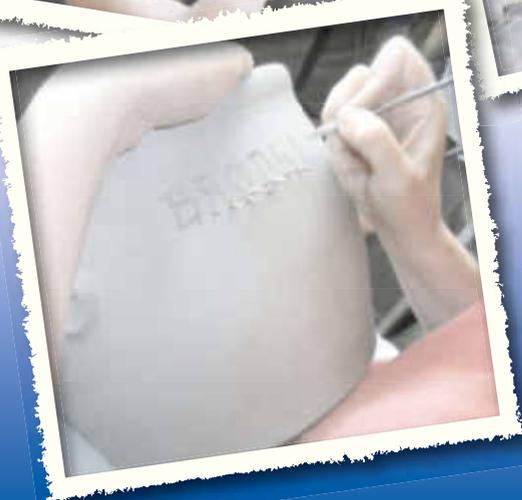
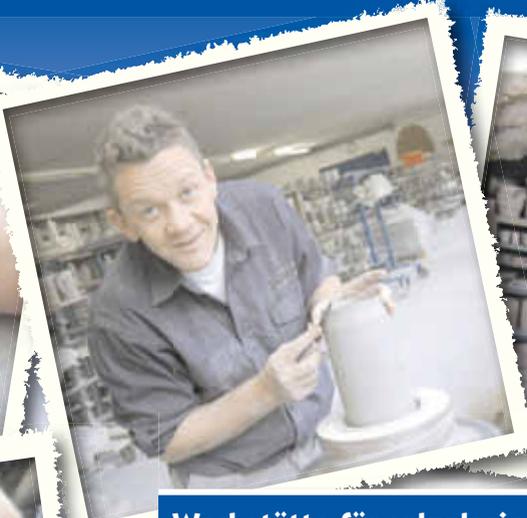
*Kontakt*

☎ 039931/57931

## Schauen Sie uns bei der Handarbeit zu

Für Gruppen ab 20 Personen bieten wir geführte Besichtigungen durch unsere Töpferei an.

**Tel. 0 26 24 - 71 82** · Vereinbaren Sie Ihren Wunschtermin.



Werkstätte für salzglasiertes Steinzeug

## Töpferei Girmscheid

56203 Hörh-Grenzhausen · Rheinstraße 41  
(Stadtteil Hörh – gegenüber der Fachhochschule)

Telefon 0 26 24 / 71 82 · [info@girmscheid.de](mailto:info@girmscheid.de) · [www.girmscheid.de](http://www.girmscheid.de)

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8.00 - 17.00, Sa. 9.00 - 13.00, ab 1.4. 9.00 - 16.00 Uhr

### WEGBESCHREIBUNG:

Von der A 48 aus kommen Sie in den ersten Kreisverkehr, den Sie bitte Richtung Hörh (FH Keramik) verlassen. Am nächsten Kreisverkehr fahren Sie rechts und kommen wieder in einen Kreisel. Hier bitte geradeaus auf die Umgehungsstraße Richtung Vallendar (Fachhochschule). Danach fahren Sie wieder links in den Ort hinein. Am Zebrastreifen gegenüber der Fachhochschule sehen Sie schon unsere Werksverkauf-Infotafel.

**Bargeldlos GÜNSTIG TANKEN**  
**DIESEL** mit Ihrer ec-Karte oder LHD-Tankkarte  
 auch kleine Mengen (z.B. Kanister)  
**DIESEL/HEIZÖL** ab Erdmannshöhe Mo-Fr 7-17 Uhr  
**Landhandel Demmin GmbH**  
 17109 Demmin, Erdmannshöhe 6  
**03998/27 25-0**  
**Wir liefern DIESEL, HEIZÖL, BRIKETT direkt zu Ihnen nach Hause.**

## Nebenverdienst! Zusteller/in gesucht!

Interessiert?  
 Dann schicken Sie den ausgefüllten Coupon bitte an  
**Verteilerkontor GmbH**  
*Ihre Zusteller in M-V*  
 Lindenweg 3 · 18198 Stäbelow · Tel.: 03 82 07/ 75 90 16 · Fax 03 82 07/75 90 50

Name \_\_\_\_\_  
 Straße/Hausnummer \_\_\_\_\_  
 PLZ/Ort/Ortsteil \_\_\_\_\_  
 Telefon \_\_\_\_\_  
 Alter \_\_\_\_\_  
 Beruf \_\_\_\_\_

Einfach mal durchatmen, auch wenn einem der Ausblick den Atem raubt!  
**Mein Deutschland**



Entdecken Sie die schönsten Orte Deutschlands und genießen Sie einen unvergesslichen Urlaub im eigenen Land! Lassen Sie sich von unseren Urlaubsmagazinen inspirieren.  
 Mehr Informationen unter [www.ebook.wittich.de](http://www.ebook.wittich.de).



## FERIENPARK LENZ AM PLAUER SEE

### Neues vom Ferienpark LENZ am Plauer See

Es hat sich viel getan in den letzten Wochen. Die Arbeiten im Innern der Häuser sind gut vorangeschritten. Böden und Bäder sind gefliest, die Innentüren sind montiert und auch einige Küchen sind schon eingebaut. Die Möbel sind teils schon bestellt und bald werden die Pflanz-Arbeiten an den Außenanlagen beginnen. Die Straße und die Gehsteige sind zweifarbig mit Betonsteinen gelegt und auch die Zuwege zu den Häusern sind fertig gepflastert. Wenn es dann draußen grün und innen schön wohnlich ist, können die Ferien beginnen.

**Kontaktdaten:**  
 Ferienpark LENZ am Plauer See  
 Ansprechpartner: Andreas Grzibek, Hans Joachim Groß  
 Telefon: 039931 / 579-31  
 E-Mail: [info@ferienpark-lenz.de](mailto:info@ferienpark-lenz.de)



### Alle 14 Tage kostenlos in jeden erreichbaren Haushalt



**DEMMINER NACHRICHTEN**  
 Bürgerzeitung mit amtlichen Bekanntmachungen der Verwaltung der Hansestadt Demmin

Ihr persönlicher Ansprechpartner  
**ANDREAS KUTOWSKY**  
 Telefon: 0171/9 71 57 30  
[a.kutowsky@wittich-sietow.de](mailto:a.kutowsky@wittich-sietow.de)

Ich bin telefonisch für Sie da.  
**KIRSTEN BUNGE**  
 Telefon: 039931/5 79 50  
[k.bunge@wittich-sietow.de](mailto:k.bunge@wittich-sietow.de)

**VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG**  
 Röbeler Straße 9 · 17209 Sietow  
 Tel. 03 99 31/5 79-0 · Fax 03 99 31/5 79-30  
 e-mail: [anzeigen@wittich-sietow.de](mailto:anzeigen@wittich-sietow.de)  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)



# FESTE & VERANSTALTUNGEN



Foto: LM-Archiv

*Café am Markt*  
Urbansky & Knaack

**RESTAURANT & CAFÉ**

Gemütlichkeit mitten in Stavenhagen

**Denken Sie schon rechtzeitig an Ihre Weihnachtsfeier!**  
Ihre Tischbestellung nehmen wir gerne unter 03 99 54 22 2 41 entgegen!

Malchiner Str. 9 · 17153 Reuterstadt Stavenhagen  
Tel.: (03 99 54) 22 2 41 · Fax (03 99 54) 22 1 26  
gerhard.urbansky@t-online.de

**Treffpunkt Deutschland.de**  
Reisemagazine

Neu:  
Online und als ePaper

**MOSELLAND**

Immer am Fluss. Moselsteig.

Die neuen Reisemagazine von LINUS WITTICH.

Weitere Reiseziele unter [www.TreffpunktDeutschland.de](http://www.TreffpunktDeutschland.de)

Foto: RPT/D. Katz

**TISCHLEREI**  
Jan Granzow  
[www.tischlerei-granzow.de](http://www.tischlerei-granzow.de)

**famila**  
besser als gut!  
[www.famila-nordost.de](http://www.famila-nordost.de) Mo.-Sa. 7-20 Uhr

**WWK**  
Eine starke Gemeinschaft  
Generalagentur Enrico Raasch  
Jahnstraße 3a, 17033 Neubrandenburg

**M**üritzer Bodenausstattung GmbH  
[www.muertzerbodenausstattung.de](http://www.muertzerbodenausstattung.de)

**VERLAG WITTICH**  
[www.wittich-sietow.de](http://www.wittich-sietow.de)

**GWFF**  
GERMAN WRESTLING FEDERATION

**NWD**  
Northern Wrestling Division

gekämpft wird um den Titel  
**MECKLENBURG-CHAMPION**

**WRESTLING**  
18. OKTOBER 2014  
**BÜRGERSAAL WAREN**

EINLASS 18.30 UHR  
BEGINN 19.00 UHR  
VORVERKAUF 15,- EUR  
ABENDKASSE 20,- EUR

**MÜRITZ AMBULANCE**  
[www.muertiz-ambulance.de](http://www.muertiz-ambulance.de)

**RENAULT DACIA**

**AUTOHAUS D. PIAHOWIAK E.K.**  
[www.piahowiak.de](http://www.piahowiak.de)

**Mann... O Mann!**  
Mode für Männer  
in Waren (Müritz)  
Lange Str. 16

**MÜRITZ-CATERING**  
[www.muertiz-catering.de](http://www.muertiz-catering.de)

**Landhaus „Mecklenburg“**  
HOTEL & RESTAURANT  
mit Zimmervermietung  
[www.pension-landhaus-mecklenburg.de](http://www.pension-landhaus-mecklenburg.de)

**B. Veranstaltungsort**  
Bürgersaal Waren  
Zum Amtsbrink 9  
17192 Waren (Müritz)

**i Ticketverkauf**  
Waren (Müritz)-Information  
Neuer Markt 21  
17192 Waren (Müritz)

**TIXOO**  
Die Ticketing-Company

Karten auch erhältlich an allen **TiXOO-Vorverkaufsstellen** oder Karten zu Hause ausdrucken  
[www.buergersaal-waren.de](http://www.buergersaal-waren.de)

# FESTE & VERANSTALTUNGEN



**In NEUEN Händen  
Inhaber Kay Hartmann**

... lecker Essen & gut Wohnen – W© sonst!

HARTMANN's *Landhotel Jürgenstorf*

Hotel \* Restaurant \* frische Küche \* Bankettsaal \* Catering  
und vieles mehr – wir freuen uns auf Sie!

**Aktuelle Events & Termine:**

**Jeden 1. Sonntag im Monat,  
Tanztee mit Live-Musik ab 15.00 Uhr**

**10. – 16.11.14 – Wildes im Landhotel**  
Kulinarisches rund um's Wildbret mit Jagdausstellung im Saal

**28.11.14 – 19.30 Uhr KINO-Abend im Landhotel**  
Heinz Rühmann – „Die Feuerzangenbowle“

Warener Straße 1a \* 17153 Jürgenstorf \* ☎ 039955-399797  
www.landhoteljuergenstorf.de

## manufaktur

**Fleisch- und Wurstwaren**

Inhaber: Ulrich Frei

**Am 10.10. und 11.10.2014  
2. Großes  
Schlachtefest  
nach Schweizer Art in Meesiger,  
im beheizten Zelt.  
Beginn: jeweils 11.00 Uhr**

Es erwarten Sie  
viele Spezialitäten u. a.

- Saucisse aux choux
- Neuenburger Saucisson
- Blut- und Leberwurst
- Eisbein XXL vom Grill

**samstags Schauwurstn**



**Öffnungszeiten:**

Mo. - Fr. 10.00 - 17.00 Uhr und Sa. 10.00 - 12.00 Uhr



Bobendörp 55 · 17111 Meesiger  
Tel.: 039994-799733  
manufaktur-meesiger@gmx.de  
www.Manufaktur-Meesiger.de



**EINTRITT FREI**

**3. Grusel-  
Oktober  
bis 31.10.**



**NEU** Auf geht's zur gespenstischen Fahrt mit Karls  
**GRUSEL-TRAKTORBAHN**

Schaurige Atmosphäre & fürchterliche Gestalten  
• Grusel-Kino • Grusel-Gerichte in der Hof-Küche  
Kürbis-Schnitzen • Grusel-Deko im Bauernmarkt • uvm.

Warnsdorf/Lübeck • Rövershagen/Rostock • Zirkow/Rügen

## FACHKOMPETENZ & SUPERSERVICE aus der Region

Ihr Concordia Serviceteam in Demmin.  
Sicherheit, Vorsorge Vermögensbildung.  
Was dürfen wir für Sie tun?



Doris Soohs Ingrid Schuldt Kersten Schuck

### Service-Büro Doris Soohs

Kirchhofstr. 5 · 17109 Demmin · Tel. 03998/201029 u. 223853  
doris.soohs@concordia.de

### Service-Büro Kersten Schuck

Unterwallstr. 3 · 17109 Demmin · Tel. 03998/201104  
kersten.schuck@concordia.de

CONCORDIA.  
EIN GUTER GRUND.



# KRONKE Mode am Markt Stavenhagen



Unsere  
aktuelle  
Herbst-  
mode  
für Sie  
und Ihn!

Cecil • Esprit • Tom Tailor  
Steilmann • Wrangler • Esda  
Triumph • Esge • Naturana

## U M Z Ü G E

Möbellift bis 30m

**Spedition Ebert**  
Der Profi für  
Privat-, Dienst- und Seniorenzüge  
Möbel- und Küchenmontagen · Haushaltsauflösungen  
Entsorgung · Renovierung · Kartonnagen · Volservice-Umzüge  
Einlagerungen · Anrechnung verwertbarer Altmöbel  
kostenlose Angebote

Nah & Fern

schnell • preiswert • fachgerecht

Telefon: 0 39 99 8 / 10 25 8  
www.spedition-ebert.de • greifswald@fachumzug.de

## Urlaub im Rotweinparadies Ahrtal

### Ferienwohnung „Himmelchen“ im romantischen Ahrweiler

Schön eingerichtete Ferienwohnung (\*\*\*\*\*)  
in Ahrweiler für 2 – 4 Personen,  
direkt am Ahr-Rad-Wanderweg und  
10 Gehminuten zum mittelalterlichen Stadtkern,  
ab 45,- € pro Tag. Tel. 01 63 / 7 88 02 36  
E-Mail: h.pacyna@web.de · www.himmelchen.de

## Sportbootführerschein (Binnen)

in nur **2 Tagen** zum Motorbootkapitän

**Termin 17./18. Oktober 2014**

Komplettpreis: einschließlich Prüfungsgebühren und Lehrmaterial für nur 320,- Euro  
Anerkannte Ausbildungsstätte des Deutschen Motoryachtverbandes  
Bitte um Voranmeldungen!

**Sven Paarmann FAHRSCHULE**  
17139 Malchin  
Rudolf-Fritz-Str. 34a  
Funk: 0173/ 23 88 337  
Tel. 03994 - 63 32 66 · Fax: 03994 - 63 32 77

food-industrie-service  
reinigung, hygiene & dienstleistung gmbh

Qualität – Zuverlässigkeit – Kontinuität

Ihr bundesweit tätiger  
Dienstleistungs-Partner für

- Betriebsreinigung
- Beratung in Hygienefragen
- Sonderreinigung
- Unterhaltsreinigung

Hauptsitz: Postfach 11 11 53 · 23521 Lübeck

Tel.: 04 51 / 98 92 01 10

E-Mail: info@food-industrie-service.de

Niederlassungen: Bensheim, Fintentrop,  
Heilbad Heiligenstadt und Altlandsberg/Berlin

www.food-industrie-service.de